



**¡CAMPELINO! EL NUEVO CONTRATO DE LA INTER-HARVEST  
Y LA U.F.W. LE GARENTIZA:**



- \* AUMENTO DE SUELDO.....\$3.10 la hora mínimo  
Retroactivo por los de la Inter-Harvest desde 9/15/75--4 meses. Al aumento de 65¢ la hora a como le va salir?  
Aumento cada año.....Febrero 1977 \$3.22½ .....Febrero 1978 \$3.35
  - \* TIEMPO EXTRA.....35¢ la hora más que 8 horas al día  
35¢ la hora más que 5 horas el sábado  
TIEMPO Y MEDIO si trabajas el domingo
  - \* TIEMPO DE TRANSPORTE: TIEMPO PAGADO
    - 40-64 millas.....½ hora a su nivel de sueldo ir y ½ hora venir
    - 65-89 millas.....1 hora ir y una hora venir
    - 90-119 millas.....1½ hora ir 1½ horas venir
    - 120-mas.....2 horas ir y 2 horas venir
- \* Se pagará SIN EXCEPCION (incluyendo viaje de Calexico hasta Yuma, Calexico hasta Westmorland, etc.)  
\*TAMBIEN CUENTAN ESTAS HORAS PARA TU PLAN MEDICO Y TU VACACIONES
- \* 5 DIAS FESTIVOS PAGADOS
  - \* PAGO DE LUTO --3 DIAS PAGADOS
  - \* VACACIONES PAGADAS
  - \* PLAN DE PENSIONES

- \* NUEVO PLAN MEDICO:
  - \*Las horas se pueden juntar de cualquier compania donde trabajas que tiene contrato con la U.F.W.
  - \*Se puede juntar las horas de todos los miembros de la familia
  - \*Beneficio de Defunción de \$2000.00
  - \*Protección adicional hasta \$15000.00
  - Y MAS---

# Y YA NO HABRA DESPACHO

EL NUEVO CONTRATO ESPECIFICA QUE TODO TRABAJADOR DE SENIORIA CON LA COMPANIA SE REPORTARA DIRECTAMENTE AL TRABAJO---SEGUN SU SENORIA---SIN LA NECESIDAD DE RECOGER SU TARJETA DE DESPACHO. UNICAMENTE EL TRABAJADOR QUE ENTRA NUEVO O COMO REEMPLASO TENDRA QUE LLEVAR TARGETA DE DESPACHO. ASI--ES PROTEGIDA LA SENORIA DE TODOS.

¡VIVA LA UNION DE CAMPELINOS! ¡QUE VIVA CESAR CHAVEZ! ¡Y QUE VIVAN LOS CHAVISTAS!"

**VOTE** **UNION**  
 **UFW** **DE**  
**CAMPESINOS**

212 Imperial, Calexico (tel. 357-2167)  
147 N. Broadway, Blythe (tel. 922-2582)